

Zeitschrift: Berner Schulblatt
Herausgeber: Bernischer Lehrerverein
Band: 96 (1963-1964)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Berner Schulblatt

L'Ecole bernoise

96. Jahrgang – 1. April 1963 bis 31. März 1964 — 96^e année – 1^{er} avril 1963 au 31 mars 1964

Inhaltsverzeichnis

Deutscher Teil

Table des matières

1. Schulpolitisches	Seite	Seite	
Aus den Verhandlungen des Grossen Rates	197, 481, 532, 695,	Otto von Greyerz und die «Deutsche Sprachschule für Berner»	418
	961	Halten wir die Landschaft sauber	200
Ein erstes staatliches Lehrerinnenseminar	96	Kind und Kindermärchen (oder: den Falschen geprägelt)	731
Eine Stimme aus dem Kreise der Lehrerveteranen	154	Kreidolfs «Grashüpfer» – und die Schule – heute	673
Lehrer für Tunesien	293	Medizinisches Kompendium für Lagerleiter:	
Neuaufnahmen Frühjahr 1964 in die Kantonale Fortbildungsklasse	259	I. Das Lager in gesunden Tagen	267
Rechtsschutz	311	II. Innermedizinische Kleinigkeiten	601
Reform der Lehramtsschule	626	III. Kleinere und grössere Betriebsunfälle beim Lagerleben	603
Revision des bernischen Steuergesetzes	803	IV. Erste Unfälle auf Skitour und Wanderung	649
Schuljahrbeginn im Herbst?	308, 631	V. Bemerkungen zur Lagerapotheke	653
Thuner Lehrerbesoldungen	290	Neues zur Lese- und Rechtschreibbeschwäche	433
Wann soll das Schuljahr beginnen?	93	Orientierungsläufen	36
Zur Gesetzesrevision der Primarschule des Kantons Bern	259,	Schlangen:	
	359	a) Begegnung mit Schlangen	736 I-IV
2. Berufskundliches			
Abscits der Heerstrasse:		b) Schlangen, die in der Schweiz leben (Arbeitsbogen)	736 Ia-IVa
Hohwacht-Blapbach-Eggiwil	263	Schule – Weltgeschehen: Anschauungs- und Tondokumente zum zeitgeschichtlichen Unterricht	803
Rämis-Lüdern-Zugut-Thal	263	Schüler schmücken ihr Schulhaus	4
Gwatt-Einigen-Spiez	312	Schweiz. Landesausstellung:	
Biel-Twannberg-Twann	361	Die Schweiz von morgen stellt die Schweiz von heute vor	20
La Chaux-de-Fonds-Pouillerel-Saut-du-Doubs	419	Unser Wald	199
Allgemeine menschliche Bildung	375	Von der Stille und Schönheit der Landschaft	228
Älter werden im Lehrerberuf	728	Zum Besuch von Reservaten durch Schulklassen	936
Arbeitsplan oder Stoffverzeichnis?	633	Gedanken zum Lehrerberuf und seinem Nachwuchsprblem	572, 671, 728
Aus der pädagogischen Presse:		Gegenwartsprobleme in der Schule	132
Wirtschaft und Schule	248	Genius der Jugend	917
Bilden, Erziehen, Unterrichten	310	Hygiene – Schule und Schulmeister	35
Blick über die Grenzen:		Lasst hören...!	
Zur Arbeit an einer Schweizerschule im Ausland (Barcelona)	334, 355, 415	Aus der Geschichte einer kleinen Landschule	223
Der Film im Unterricht	116	Der bedrängte Schulmeister	591
Die erzieherische Bedeutung des Vertrauens	221	Lehrer und Schule – heute	547
Ein Beitrag zu einer brennenden Bildungsfrage	243	Lehrerinnenbildung einst und heute	567
Ein wichtiger Jahrestag der 10. Dezember 1963	599	Kleine Gewissensforschung	964
125 Jahre Staatliches Lehrerinnenseminar Thun: (Sonderbeilage zu Nr. 16/17 vom 29. Juni 1963, Seite 1-16)		Mutige Erzieher in England	310
Zu dieser Sonderbeilage	2	Neue Aufgaben der Schule (Obligatorisches Thema BLV 1962/64)	
Erinnerungen	3	Offene Türen:	
Seminarerinnerungen vor dem Zweiten Weltkrieg	5	Ein Schulbesuch in Basel	132
Zum Geburtstag des Seminars	6	Revision des Primarschulgesetzes und einiger anderer Er- lasse	938
Die Abschaffung der Zeugnisse	7	Schule in erschwerten Zeitverhältnissen (Obl. Thema BLV 1961/62)	91
Ist die Geschlechtstrennung an den Schulen veraltet?	8	Schule – Weltgeschehen	227
Transmutation	13	Schulreisen:	
Lehrerinnenbildung und Arbeitslehrerinnenbildung unter einem Dache	13	Ein Wunsch der Eisenbahnen	134
Jubiläumsplatte	14	Neuer Schulreisitarif	134
Geographische Exkursionen	15	Ermässigung BLS für Schulreisen	135
Erfolg der Aktion «Eltern und Kinder» – Elternschulung	225	Von der Stille und Schönheit der Landschaft	228
Der zweite Weltkongress der vereinten Schulen (USI)	519	SBB und Schulreisen	262
Die neuen Aufgaben der Schule	841	Spracherziehung auf der Unterstufe	521
Die schweizerische Neutralität als Beitrag zu einem freien Europa	866	Übung der Muttersprache	522
Ein Sgraffito in Uettligen	935	Und immer wieder schauen dich Kinderaugen an	729
Filmerziehung in der höhern Schule	598	Unser Wald	199
Film «Heidi und Peter»	94	40 Jahre im Amt	225
Finger weg vom Lehrerberuf?	839	Weiterbildung der Lehrerschaft:	
25 Jahre Förderung des Unterrichtsfilmes durch die Schulfilmzentrale Bern	403	Berufliche Probleme nach der Seminarzeit	757
Für die Praxis:		Eine Informationsstelle für Weiterbildung im BLV	840
Deutsche Lese- und Quellenhefte zum Kommunismus	227	Freiwillige oder obligatorische Weiterbildung?	757
Die Höhlenbewohner hatten bessere Zähne	522	Gedanken über Weiterbildung	754
Ein kleines Kapitel Sprachlehre und Satzzeichenlehre	965	Ladholz-Wochen	623
Erdbeben, Skopje und Jugoslawien	911	Vermehrte Weiterbildung? Wenn ja: in welcher Form?	756
Blitzbesuch in Skopje	963	Träger der Weiterbildung	758
Europäischer Schultag	826	Zum Thema Weiterbildung	839, 915
Für den Turnunterricht	37	Zeitbilder	133, 606
Dokumentationsschachtel	312	Zitate	36, 103, 600, 633, 730
		Zum Jahrestag der Erklärung der Menschenrechte	674



Seite	Seite	
Zum offenen Brief: «Jugend wendet sich an die Lehrerschaft»	546	
Zur geplanten Erweiterung der Sekundarschulen im Kanton Bern	597, 698, 699	
3. Geschichte, Geographie, Naturwissenschaften, Kunst, Literatur u. a.		
Das Gebiet des Burgäschisees – ein urgeschichtliches Zentrum	451	
500 Jahre Bieler Stadtkirche	496	
Geschichtsschreibung der Schweiz	456	
Sprachecke:		
Eine verkappte Gesellschaft	97	
«Es Bureföifi»	229	
Der Alldruck	261	
Vereinte oder Vereinigte Nationen?	457	
Im Weichbild von Schwarzenburg	627	
«Vom Himmel kam der Engel Schar»	733	
Merkwürdige Spiele	843	
«rübis u stübis»	869	
Karfreitag	937	
4. Gedichte		
Guido Maria Dreves, Erscheinung des Herrn	727	
Simon Gfeller, Zum neue Jahr	753	
Rosalie Jaggi, Atomzeitalter	374	
— Dähle	374	
— Winternacht	698	
— Winter im Park	698	
Ruth Elisabeth Kobel, Tod	333	
Hektor Küffer, Dokument	91	
Else Lasker-Schüler, Gebet	799	
Maria Lauber, Zfride	132	
— Lupine	283	
— Mis Atti	591	
H. Lehmann, Im Stöckli	3	
— Di hütig Zyt	221	
— I meine bloss	259	
— D'Stadt	647	
— D'Sunnehr	826	
— D'Wort	826	
Walter Lüthi, Frühliglärm	20	
Kurt Marti, Der ungebetene Hochzeitsgast	35	
Walter Raafaub, Raupensonett	307	
— Mariengarn	431	
— Moos und Stein	567	
Oscar Schär, Der tote Vogel	115	
Helmut Schilling, Drehundert Kamelreiter	355	
Rudolf Alexander Schröder, Ist's schon spät im Jahr	671	
Georg Trakl, Herbst	543	
Von einem Zwöljfährigen, Der Frühling ist gekommen!	935	
Otto Zinniker, Bitte	623	
Albin Zollinger, Trost der Welt	839	
— Wesen des Dichters	863	
— Wo aber fliegen die Abendvögel hin?	887	
Hans Zulliger, Wymonet	451	
5. Jugendhilfe		
Bazar für das Kinderheim Mätteli Münchenbuchsee	360, 461	
Behinderte Kinder in einer gewöhnlichen Schulkasse	22	
Der «Jugendborn» erscheint nicht mehr	960	
Die Praktikantenhilfe Pro Juventute	200	
Ist Pro Juventute noch nötig?	627	
Kennen Sie die Zähne Ihrer Kinder?	79	
Nyafaru-Schulhilfe des BLV 3, 42, 97, 120 (Beilage), 151, 262, 433, 596, 804, 807 (Beilage), 869		
Pausenapfel-Aktion	533, 553	
Pro Juventute-Tagung in Spiez	553	
Schulfunk-Aktion «Car für Gelähmte»	811	
Schweizerhilfe für das Ausland 101, 120, 136, 285, 431, 458, 551		
Unterhalb des Spezialklassenniveaus	459	
Vom Logierhaus des BLV	887, 889	
Zum «Tag des guten Willens» 1963	23	
6. Fortbildungs- und Kurswesen		
<i>a. Kurse u. a.</i>		
46, 80, 100, 120, 136, 173, 206, 229, 271, 314, 336, 362, 407, 420, 436, 482, 502, 552, 676, 701, 737, 761, 785, 811, 827, 869, 900, 919, 943, 968		
Aufruf zur Mitarbeit	154	
Berner Lehrer fahren Schi	46	
73. Schweiz. Lehrerbildungskurse	900	
Fortbildungskurse Pro Memoria 90, 114, 130, 170, 282, 354, 406, 414, 430, 450, 958		
Lehrerkurs für cerebrale Lähmungen	80	
Tagung des BLV in Münchenwiler zum Thema: Weiterbildung	754–761	
Weiterbildungsprogramme	100, 120, 152, 271, 408, 623	
10. Internationale Lehrertagung in Trogen	5	
10. Lehrerfortbildungskurs im Schloss Münchenwiler 171, 307, 355		
<i>b. Vorträge</i>		
Christlicher Glaube im atomaren Zeitalter	776, 799	
Der Mangel an technisch geschultem Nachwuchs – ein Strukturproblem	395	
Die erzieherische Bedeutung des Vertrauens	221	
Die Forderungen der modernen Arbeitswelt und der dynamischen Gesellschaft an die Schule		391
Gedanken über Weiterbildung	754	
Geistige Elitebildung aus dem Christentum	381	
Gelehrsamkeit, Können und Selbstbesinnung	377	
Lehrer und Schule – heute	474, 547	
Lehrerinnenbildung einst und heute	567	
Leistungsmessung auf der Mittelstufe	549	
Kulturfilm	25, 47	
Schulfunksendungen 25, 46, 80, 101, 120, 135, 157, 173, 207, 483, 502, 532, 553, 574, 600, 633, 675, 763, 785, 828, 840, 923		
Spracherziehung auf der Unterstufe	521	
Übung der Muttersprache	522	
Volksschullehrerbildung in Deutschland	843	
<i>c. Ausstellungen</i>		
.		120, 135, 199, 461
Berner Schulwarte:		
Ausleihmaterial der Schulwarte	918	
Ausstellung: Unser Wald	135, 199	
Beratungsstelle für das Schultheater	503	
Gewässerschutz: Aufruf zur Mitarbeit an einer Ausstellung	918	
Ausstellungszyklus: Räumliches Gestalten bei Kindern und Jugendlichen		503
Willy Flückiger, Ausstellung im Anlikerkeller	943	
Jura-Ausstellung in Bern	674	
Moderne Bildstickereien	943	
Sonderausstellung PTT	461	
7. Aus dem BLV und SLV		
<i>a. Allgemeines</i>		
Bernischer Lehrerverein:		
Abgeordnetenversammlung 1963	19, 59, 147	
Jahresbericht des BLV	60, 149	
Jahresbericht Berner Schulblatt	40, 150	
Jahresbericht Pädagogische Kommission	38, 150	
Jahresbericht «Schulpraxis»	42, 150	
Jahresrechnungen 1962/63 und Voranschlag 1963/64	72, 150	
Mitgliederbestand	72	
Nationalratswahlen	496, 519	
Nyafaru-Schulhilfe des BLV 3, 42, 97, 120 (Beilage), 151, 262, 433, 596, 804, 807 (Beilage), 869		
Obligatorisches Thema 1961/62 (Schule in erschwerten Zeitverhältnissen)	91	
Obligatorisches Thema BLV 1962/1964 (Neue Aufgaben der Schule)	38, 154, 222	
Pädagogische Kommission 38, 91, 100, 150, 153, 265, 501, 675, 761, 895		
«Schulpraxis»	918	
Schweizerischer Lehrertag in Bern	154, 157, 219	
Tagung des BLV in Münchenwiler zum Thema: Weiterbildung	754–761	

9. Buchbesprechungen	Seite	Seite
<i>a. Allgemeines</i>		
160, 174, 207, 230, 317, 554, 579, 607, 678, 703, 739, 786, 826, 920, 944		
Hans Raaflaub, Gstaad	136	
M. Spark, Die Lehrerin	121	
<i>b. Fachliteratur</i>		
Bücher zum Religionsunterricht:		
Helmut Gollwitzer, Forderungen der Freiheit	249	
Otto Lauterburg, Dichtungen in der religiösen Erziehung	230	
Walter Nigg, Grosse Heilige	248	
Georg Siegmund, Gott	742	
Robert Zwicky, Herr, lehre uns beten	337	
Bücher zur deutschen Sprache und zum Deutsch-Unterricht:		
Eckart-Grunow, Führende Worte	850	
C. Englert-Faye, Us der Gschichtetrucke	703	
Hans Glinz, Die innere Form des Deutschen	655	
J. Hauser, Deutsches Sprachbuch	657	
Hans Kirchhoff und Bernhard Pietrowiez, Lese- und Rechtschreibschwäche	433	
H. Ruckstuhl, Kurz und klar! Träf und wahr!	161	
Hans Rychner, Freude an Grammatik	965	
— Nur ein Komma?	965	
Bücher zu Erziehung, Psychologie usw.:		
Dr. G. H. Graber, Charaktertypen und Schicksale	741	
W. Hehlmann, Geschichte der Psychologie	977	
Janpeter Kob, Erziehung in Elternhaus und Schule	740	
Franz Meyröcker, Intelligenz und Begabung	742	
Elisabeth Plattner, Weg des Vertrauens	336	
J.-J. Rousseau, Emile	921	
G. Schlevoigt/Fr. Roth, Schulreife und Einschulung	944	
Jakob Seifert, Anspruchsvolle Kinder	336	
Sozialpsychologie der Vollbeschäftigung	741	
Fritz Tanner, Kleine Angst vor grossen Tieren	740	
Hans Thomae, Beobachtung und Beurteilung von Kindern und Jugendlichen	812	
Albert Wellek, Psychologie	741	
Konrad Widmer, Erziehung heute – Erziehung für morgen	483	
Bücher zur Pädagogik, Didaktik, Methodik, Philosophie usw.:		
Hans Aebl, Psychologische Didaktik	504	
Pierre Jaccard, Sociologie de l'Education	364	
Alfons Otto Schorb, Schule und Lehrer an der Zeitschwelle	484	
Eduard Schuh, Der Volksschullehrer	363	
Westermann Taschenbuch S-Reihe: Theorie und Praxis der Schule	850	
V-Reihe: Die Vorbereitung	850	
Bücher zum Realunterricht:		
Geschichte:		
F. R. Allemann, Fidel Castro	346	
W. Blumenberg, Karl Marx	345	
W. Bödecker/H. Riediger, Metallgiesser und Tuchmacher der Bronzezeit	7	
Kurt Brotbeck, Die schweizerische Neutralität als Beitrag zu einem freien Europa	848, 866	
Ed. Crankshaw, Moskau-Peking oder der neue Kalte Krieg	849	
Marion Gräfin Dönhoff, Die Bundesrepublik in der Aera Adenauer	813	
Europäische Begegnung	346	
Richard Feller/Edgar Bonjour, Geschichtsschreibung der Schweiz vom Spätmittelalter zur Neuzeit	456	
Karl Meyer, Weltgeschichte im Überblick	345	
F. Wartenweiler, Von Hammarskjöld zu Guisan	703	
Weltgeschichte der Gegenwart Band I: Die Staaten	345	
Geographie:		
Antikes Sizilien	159	
H. Bobek, Iran	160	
Hans Boesch, Paul Hofer, Flugbild der Schweizer Stadt	849	
Hans Egger, Gürbetal	7	
Hans Fischer, Dr. med. J. R. Schneider	703	
Heimatbücher (Berner und Schweizer) 316, 400, 439, 703		
<i>c. Jugendliteratur</i>		
Jugendbuch-Beilagen:		
Nr. 1	337–344	
Nr. 2	525–532	
Nr. 3	575–578	
Nr. 4	705–712	
Nr. 5	969–976	
<i>d. Zeitschriften</i>		
Der Fortbildungsschüler	678	
Film und Radio	579	
Gewerbeschüler	579	
Jugendborn	230	
Leben und Umwelt	923	

	Seite
Musik und Gottesdienst	579
Revue de Pro Jura	318
Wir jungen Bauern	579
Kalender	318

10. Neue Bücher

7, 161, 250, 296, 319, 346, 365, 408, 440, 462, 505, 533, 607, 679, 713, 762, 787, 923

11. Verschiedenes

5, 47, 82, 101, 120, 136, 157, 174, 230, 272, 294, 316, 363, 408, 438, 461, 503, 532, 574, 633, 654, 703, 738, 848, 943, 977	
Bergbäuerliches Bildungswesen	532
Berner Sensation	360
Bier und Whisky im Fernsehen	47
Druckfehler-Berichtigung	656
Eine Erwiderung	551
125 Jahre Staatliches Lehrerinnenseminar Hindelbank/ Thun	272
Ein indischer Schulmann sucht Kontakt mit der Schweizer Lehrerschaft	865
Erhebung über Schul-, Jugend- und Volksbibliotheken im deutschen Kantonsteil	868
Ferien in Bauen (Zwyssighaus)	226
Hände weg vom Jungwild	172
100 Jahre Schweizerisches Rotes Kreuz 23, 80, 101, 120, 136, 157	
Jahrhundertfeier des Internationalen Roten Kreuzes	260
Jesu Passion	959
Kantonales Arbeitslehrerinnenseminar Thun	483
Kantonales Haushaltungslehrerinnen-Seminar Bern	482
Knochenfrakturen beim Skifahren	133
Kunst-, Musik- und Literaturbeilagen für die Jugend	813
Neue Wandbilder in bernischen Schulen	823
Redaktionelle Mitteilungen 250, 270, 296, 421, 462, 742, 762, 787, 850, 977	
Réponse	574
Schweizer Auslandshilfe 101, 120, 285/87, 431, 458, 551, 944	
Schweiz. Hilfswerk für aussereuropäische Gebiete 284, 431, 458, 551	
Fred Stauffer, Lauenen im Winter	695
Tierpark Dählhölzli-Bern	47, 503, 738, 967
Umschau 503, 532, 552, 633, 703, 762, 787, 812, 828, 902	
Vom Linsenbrei zum Elektrobohrer	628
Welche Gedichte gehören ins Berner Schulblatt? (Um- frage)	781
Antworten auf die Umfrage	863
10 Jahre Heimschule «Schlössli Ins»	550
Zur Rassenfrage	287, 311, 418

12. Bilder

Albert Anker, Studie zu: Grossvater erzählt	593
Beim Mittagessen (Schulhaus Ladholz)	625
Bilder zum Logierhaus des BLV 887, 888, 889, 890, 891, 892	
Bilder von Skopje vor und nach dem Erdbeben	912-915

Partie française

	Page
Admissions à l'Ecole normale d'instituteurs de Porrentruy	904
Aide suisse à l'étranger	302, 424, 445, 768, 902, 928, 952
A l'Ecole normale d'instituteurs: réunion de parents d'élèves	253
Allocution prononcée par M. Ed. Guéniat, directeur de l'Ecole normale des instituteurs, à l'occasion de la cérémonie des promotions	103
Amicale d'anciens élèves de l'Ecole normale des instituteurs de Porrentruy	904
Appel du président de la Confédération (Aide suisse à l'étranger)	902
A propos de congrès suisses d'instituteurs à Berne	321
A propos de l'accès au titre d'instituteur par la voie dite «de l'art. 4»	347, 365, 421
A propos des examens d'admission à l'Ecole normale d'instituteurs à Porrentruy	485

	Seite
Bilder von Verstorbenen:	
Rudolf Aeschbacher †	573
Fritz Bach †	118
Emil Bandi †	119
Dr. Hans Bracher †	291
Ernst Hubacher †	243
Werner Gürlet †	264
Ivar Imobersteg †	498
Dr. phil. Wilhelm Jost †	897
Adolf von Känel †	204
Hugo Kurz †	435
Albert Leupin-Steiner †	98
Alfred Liebi †	44
Hermann Menzi-Cherno †	45
Fritz Meyer †	734
August Oetiker †	631
Adolf Rubi †	45
Robert Spähni †	782
Lisa Tetzner †	526
Fritz Wanzenried †	247
Gottfried Wegmüller †	500
Dr. Walter Zumstein †	775
Albrecht Dürer, Christus am Kreuz	959
Willy Flückiger, Neger und Berber	967
René Gardi	525
Verena Jaggi, Fresko (Aebiheim Brüttelen)	825
Josef und Maria an der Krippe	727
Musizierwoche mit deutschen Kollegen und Studenten	625
Nyafaru-Schulhilfe:	
Ernte im Schulgarten	807
Schüler helfen beim Schulhausbau	807
Der Farmverwalter	810
Wozu doch eine Stossbänne alles gut sein kann	810
Zwei grössere Schüler pflanzen	810
Mit geschenkten Caran-d'Ache-Farben	810
Oktober-Kalenderblatt	543
Orientierungsläufen	36
A. Ramseyer, Transmutation	(248) 13
Schlängenbilder	736 I-IV und Ia-IVa
Schulhaus Ladholz	624
Schulhaus Linden-Oberlangenegg 1826 – 1850 – 1961	223/25
Schweiz. Hilfswerk für aussereuropäische Gebiete:	
Aufmerksame Schüler im Kinderdorf Hafouz	432
Blick in die Werkbank-Abteilung der Konstruktions- und Lehrwerkstätte Balaju	432
Sgraffito von Hans Eggenberg	935
Seminar Thun	(248) 2, 9, 11, 14, 15
Situationsplan BLVK	43
Suchender junger Mensch	4
Stauffer Fred, Lauenen im Winter	695
Stauffer Ruth, Mosaik (Sekundarschulhaus Boll-Sinneringen)	837
Urgeschichtliche Siedlungen im Gebiet des Burgäschisees:	
Lageplan	452
Fundgegenstände	453
Wyss Bernhard, Sgraffito (Sekundarschulhaus Münchenbuchsee)	824
Zwyssighaus in Bauen	226

Partie française

	Page
A propos de sociométrie	162
A propos du home d'étudiants	211
Assemblée des délégués de la Société des instituteurs bernois	19, 59, 175
Assemblée du Comité général de la SPJ	925
Assemblée préalable des délégués SIB	162
Assez de belles paroles! Nous voulons des actes	424
Association jurassienne des maîtres de classe unique 534, 536, 682	
Association jurassienne des maîtres de gymnastique 237, 536, 718, 928	
Association suisse des enseignants	237
Aux «Enfers» de Berne	350
Bibliographie:	
Annuaire international de l'instruction publique	488
Bandet, Mialaret, Brandicourt, Les débuts du calcul	302

	Page
Bibliographie pédagogique annuelle du BIE	683
Th. Bovet, Y. de Saussure, Pour devenir Homme	816
Cadet Roussel	10, 253, 661
Choynowski, La Psychologie de l'Adolescence	212
Conférence internationale de l'Instruction publique 1963	816
Contribution du Film à l'Enseignement du premier degré	466
E. Copfermann, Marionnettes	350
Début du calcul	302
H. Devain, L'Heure adorable	561
Dottrens, Batraciens et Reptiles d'Europe	638
M. Egg, Mon Enfant n'est pas comme les autres	679
Etudes à l'Etranger	952
G. Fradier, Fêtes et rencontres	412
M. Gilotin, Cherchons et transformons mille Riens	212
Girard R., Rouiller J.-F., Milieu social et Orientation dans la Carrière des Adolescents	638
R.-L. Junod, Ecrivains français du XX ^e siècle	583
P. Knecht, P. Piguet, Correspondance commerciale anglaise	583
La Pénurie du Personnel enseignant primaire	510
L'Art, Reflet de l'Homme	52
L'Ecolier romand	10, 253, 662
L'Enseignement primaire	662
Les Problèmes de l'accès à l'enseignement supérieur en France	856
L'Organisation de l'Orientation sociale et professionnelle	662
Museum	856
Œuvre Suisse des Lectures pour la Jeunesse	10, 412, 832
Parlons des Nations Unies	983
E. Piccard, Episodes de la grande Tragédie russe	983
M. Puzin, Guide pratique pour la Sauvegarde de la Jeunesse	856
R. Resten, Comment comprendre et élever vos enfants	661
Revue internationale de l'Education des Adultes et de la Jeunesse	816
S. Roller, A. Haramein, Enquête sur les Retards scolaires	638
Somerhausen, Debuyst, Racine, L'Ecole et l'Enfant	661
Spaeth, Real, Grammaire allemande	910
A. Stern, Le Langage plastique	350
R. Tagore, Le Vagabond et autres Histoires	683
P. Tournier, L'Aventure de la Vie	768
Uhlig, Chatelanat, Lang, Vocabulaire de Base allemand-français	584
Wittenberg, Redécouvrir les Mathématiques	952
Bravo! Normaliennes de Delémont	582
Bulletin de l'Amicale d'anciens élèves de l'Ecole normale d'instituteurs, Porrentruy	832
Caisse d'assurance du corps enseignant bernois	43, 536, 657, 874
Caisse de remplacement de la SIB	78
Caisse de remplacement des maîtres aux écoles moyennes	122
Campagne mondiale de lutte contre l'analphabétisme	788
Cantons:	
Genève	716
Neuchâtel	301
Schwyz	767
Soleure	301
Zurich	411
Centre d'information pédagogique SPJ	660, 951
Commission du Rapport pour le Congrès SPJ 1964	745
Commission nationale suisse pour l'Unesco	902
Concours de projets pour la construction d'une nouvelle école normale d'instituteurs à Porrentruy	277
Conférences du BIE, de l'AIOP et du GRÖP	342
Congrès suisse des enseignants à Berne	231, 368
Contribution de la SPJ à l'aide aux pays en voie de développement	106, 120
Cours d'audiologie pour enfants	52
Cours de formation d'orthophonistes	278, 422
Cours de manipulation de moyens audio-visuels	253
Cours de ski à Chasseral	768
Cours d'initiation aux nombres en couleurs	927
Cours d'introduction du nouveau manuel de gymnastique	108
Cours d'introduction du nouveau manuel suisse de gymnastique scolaire, livre III	301
Cours pour dirigeants de petites bibliothèques	277, 981
Cure de phonétique et machine à enseigner	926, 950
Demain grâce aux satellites: un maître pour des millions d'élèves à la TV mondiale	924
Des professeurs de 25 pays enseignent au Congo	680
De si longues vacances...	121
Des troubles du langage	325
Dictionnaire plurilingue pour bibliothécaires	466
Dons collectifs: campagne mondiale contre la faim	445
Echo de la dernière session du Grand Conseil	250, 508, 764
Ecole et enseignement aujourd'hui	297
Ecole normale cantonale de maîtresses ménagères Porrentruy	660
Ecole normale des instituteurs Porrentruy	26, 444
Election au Conseil national	495, 519
Emprunt interne en faveur du home d'étudiants SIB	195
Etranger	
Allemagne (République fédérale)	83, 164, 424, 488
Australie	277, 369, 444, 465, 767, 926
Autriche	83, 716, 926
Belgique	253, 854
Bolivie	369
Bulgarie	107, 854
Canada	83, 465, 716, 904
Chili	276
Danemark	237, 424, 716
Espagne	164, 237, 444, 716, 816
Etats-Unis	123, 276, 465, 488, 767, 903, 926
France	8, 83, 164, 237, 252, 369, 411, 488, 716, 767, 854
Grèce	83
Irlande	854
Irlande du Nord	123
Israël	854
Italie	8, 123, 767
Japon	52, 424, 444, 767, 926
Luxembourg	8
Maroc	51
Mexique	276, 981
Monaco	212, 854
Norvège	51, 716
Pays-Bas	123, 815
Pologne	107
Rhodésie du Sud	952
Royaume-Uni	325, 369, 411, 424, 637, 767, 815, 926
Suède	277, 465, 767
Tunisie	632
U.R.S.S.	107, 325, 952, 981
Yougoslavie	51, 325, 767
Examens du brevet d'enseignement primaire dans le Jura bernois	10
Exposition nationale suisse 1964	44, 274, 301, 792, 816, 856, 875, 982
Extrait des comptes de la SIB 1962/63	71
Fin du cours préparatoire pédagogique pour porteurs d'un certificat de maturité	10
Groupe romand du corps enseignant pour la gymnastique respiratoire	466
Home d'étudiants SIB	182, 195, 211, 273, 638, 890
Honneur à l'école jurassienne	211
Initiation aux «Nombres en couleurs»	534
Interdit aux moins de 16 ans	715
Jean-Paul (1763-1825)	300
Je ne veux pas guérir. Si je guéris j'aurai trop faim...	768
Journées d'études de Vercorin (Valais)	108
Journée européenne des écoles	814
La forêt des totems à l'Exposition 1964	274
L'Afrique demande des professeurs	661
L'âge n'est pas un obstacle pour l'accès aux études de tout genre	49
La jeunesse suisse aide les pays en voie de développement	277
L'alphabétisation au Niger: entreprise collective	580
L'amharique, langue d'enseignement	979
La main dans la main	137
L'année scolaire devrait commencer en automne	25
L'année scolaire doit-elle commencer en automne?	320
La réussite dans la vie	409

	Page
L'asthme - un mal méconnu	636
La Suisse de demain présente la Suisse d'aujourd'hui	48
La vérité sort de la bouche des enfants	411
Le bain de pieds	831
Le droit à l'éducation - de la tolérance à l'égalité	50
L'école et la langue 184, 211, 236, 275, 368, 410, 463, 535, 581, 609, 635, 658, 714	
L'école et l'enseignement aujourd'hui en Suisse	556
L'école part en voyage	445
Le Comité central de la SPJ élargi traite de la multiplicité des voies d'accès au brevet primaire et de l'art. 4	298
L'éducation permanente - une exigence de notre temps	252
L'éducation sanitaire et sexuelle et la préparation à la vie familiale	978
Le film et l'enseignement primaire	274
Le funiculaire	273
Le nouvel institut international de planification de l'édu- cation	464
«Le petit ami des animaux»	815
Le projet de construction pour l'Ecole normale et le Gym- nase de Langenthal	823
Les richesses naturelles du Jura bernois	853
Les 40 ans d'enseignement de M. Cattin, instituteur, Les Breuleux	52
Le «Trésor» de la langue française	298
L'information par l'image	208
Manuel des organisations internationales	682
Matinées classiques pour la jeunesse	537
Modification du décret concernant les traitements assurés du corps enseignant	161
M. Lindt s'est adressé aux enseignants	508
Musée scolaire de Berne (Schulwarte)	164
Nécrologie:	
Georges Barré, Bienne	636
M ^{me} Lily Freudiger, Corgémont	8
Bernard Houlmann, Courroux	874
Albert Ritter, Cortébert	369
Nods: Affaires scolaires	212
Nous, nous réclamerions	928
Nouveau catalogue de la Centrale du film scolaire	138
Oeuvre suisse des lectures pour la jeunesse	981
Orient-Occident: Thailande-Suisse	466
Où en est l'enseignement audio-visuel?	816
Ouverture de la Conférence internationale de l'instruction publique	322
Ouverture d'une classe de raccordement à l'Ecole normale de Porrentruy	851
Ouvrages recommandés par la Commission des moyens d'enseignement pour les écoles secondaires du Jura	717
Participez au 30 ^e Congrès suisse des enseignants	233
Paul Fink, rédacteur du Berner Schulblatt, se retire	763
Peut-on apprendre en dormant?	790
Pour la formation du personnel scientifique des pays en	
voie de développement	510
Pour le Congrès 1964: une enquête et des expériences	487
Pour l'enfance: des cartes qui réalisent des vœux	613
Pour l'enseignement de la gymnastique	234
Pour planifier l'enseignement: l'Institut international	301
Pourquoi la gymnastique respiratoire?	873
Prix européen de littérature enfantine	302
Pro Juventute	582, 638, 660, 682, 716
Quand l'année scolaire commence par des vacances	106
Rapport annuel de la SIB	60
Rapport annuel de l'Ecole bernoise	41
Recherches pédagogiques	791
Recommandations de la Conférence internationale de l'instruction publique aux Ministères de l'instruction publique	440, 610, 634
Relève à la rédaction	751
Résumé de l'intervention de M. René Maheu, directeur général de l'Unesco, à l'Assemblée générale des Nations Unies	851
Revision de la Loi concernant l'école primaire et de quel- ques autres textes législatifs	945
Rondel	743
Rythmique Jaques-Dalcroze (Conservatoire de Bienne)	832
Schinner vu par Zermatten	766
Sections:	
Bienne-La Neuveville	51, 423
Courtelary	237
Franches-Montagnes	423
Moutier	411
Porrentruy	632
Senaka Senanayake, enfant prodige de la peinture	463
Session biblique, les 5 et 6 septembre 1963	326
Signification de la «Semaine mondiale de la faim»	8
Société bernoise des maîtres aux écoles moyennes	131, 506
Société cantonale des maîtres aux écoles moyennes	813, 872
Société jurassienne de travail manuel et de réforme sco- laire	52, 768, 829, 855, 875, 928
Société pédagogique jurassienne	83
Société suisse des maîtres de gymnastique	9, 277, 488, 768
Société suisse de travail manuel et de réforme scolaire	875
Tout commence par l'écriture	367
Traitements assurés du corps enseignant bernois	322
Travail humanisé	951
Un anniversaire important: le 10 décembre 1963	611
Une campagne mondiale d'alphabétisation	743
Un camp international d'éclaireuses à l'occasion de l'ex- position nationale	875
Un million réjouissant	465
Un nouveau manuel d'arithmétique de 7 ^e année	854
Un problème mondiale: l'analphabétisme	233
«Vacances à l'étranger»	139

Mitteilungen des Sekretariats —

	Seite
Abgeordnetenversammlung BLV 1962/63	19, 59, 147
Abgeordnetenversammlung BMV	131, 545
Abonnemente Berner Schulblatt u. Schulpraxis	984
Anleihe Logierhaus	195
Anschaffungen des Sekretariates	719
Arbeitslehrerinnen	288
Arbeitsprogramm 1963/64	153
Bauvorlage Seminar und Gymnasium Langenthal	823
Beiträge	53
Berichtigung	121
Bern. Gymnasiallehrerverein	599, 732
Bern. Lehrerversicherungskasse	43, 523, 629, 868
Bern. Mittellehrerverein	543
Berner Schulblatt	40, 719, 751, 876, 984
Berufsberatung (Chr. Rauh)	563, 584, 662
Besoldungs- u. Versicherungsfragen, Naturalien 63, 156, 290, 311, 562, 639, 719, 876	
Braun Dr. F.	793

Communications du Secrétariat

	Page
Abonnement «Ecole bernoise»	918
Acquisitions	719
Affiliations	181, 562, 641, 719
Aide aux pays en voie de développement	106, 137, 510
Année scolaire (début) en automne	25, 320, 639
Assemblée des délégués de la SBMEM	131, 506, 813
Assemblée des délégués de la SIB	19, 59, 175
Assemblée préalable SIB	162
Assemblée générale SBMEM	506, 813
Assistance judiciaire	561, 614, 683, 876
Avis de la rédaction	253, 444, 745, 981
Brochure «Conférences du 3 ^e congrès suisse des ensei- gnants»	877
Budget 1963/64	73, 178
Caisse d'assurance du corps enseignant bernois	43, 51, 536,
	657, 874
Caisse de remplacement SBMEM	122, 562
Caisse de remplacement SIB	53, 79, 512, 562, 641

	Seite	Page
Broschüre «Schule und Lehrer heute»	877	
Darlehen, Unterstützungen	562, 639, 684, 876	
Delegiertenversammlung SLV	471	
Entwicklungshilfe	3, 284, 431, 551	
Ferienheim zu verkaufen	445	
Fernkurse für Primarschüler?	238	
Film zur Methode Cuisenaire	584	
Film über die Schule	718	
Fink Paul, Redaktor	752	
Grossratswahlen	68	
Heimkommission	66	
Jahresbericht BLV	60, 149	
Jahresbericht BMV	543	
Jahresbericht Berner Schulblatt	40	
Jahresbericht Päd. Kommission	38	
Jahresbericht Schulpraxis	42	
Jahresrechnungen 1962/63 BLV	72, 74, 150	
Informationsstelle für Weiterbildung	254, 840, 876	
Kantonalkartell	245, 562, 640, 684	
Kindergarten Breitfeld	614, 639, 662, 719	
Kunst-, Musik- und Literaturbeilagen	813	
Lehrerinnenseminar Thun	248a	
Lehrerkalender 1964/65	641, 654	
Lehrerversicherungskasse	43, 523	
Liegenschaft Brunngasse 16	511, 562	
Logierhaus	53, 66, 151, 182/3, 195, 196, 243, 326, 510 562, 614, 641, 719, 793, 876, 887, 959	
Mitgliederbeiträge	53, 511, 512	
Mitgliederbestand	72	
Mitgliedschaftsfragen	153, 563, 641, 719	
Münchenwilerkurs BLV	171, 307, 355, 701	
Nationalratswahlen	425, 489, 495, 519	
Nyafaru 3, 42, 97, 120a, 121, 151, 262, 433, 573, 596, 804, 807, 869		
Obligatorisches Thema	91, 222	
Pädagogische Kommission	38	
Presse	876	
Pressekommision	67	
Primarschulgesetz	259, 359, 719, 746, 938	
Rechtsschutz, Rechtsauskünfte	561, 614, 639, 662, 683, 719, 793, 876	
Redaktor des Berner Schulblattes	67, 153, 533, 641, 734, 751, 753	
Redaktionskommission	563, 719, 876	
Redaktion der Schweiz. Lehrerzeitung	172	
Redaktionelle Mitteilungen 7, 250, 270, 296, 421, 440, 462, 580, 742, 762, 787, 850, 977		
Redaktorenwechsel am Berner Schulblatt	533, 751	
Richtigstellung	53	
Rückkauf der O. Graf-Bücher «Die Entwicklung der Schulgesetzgebung im Kanton Bern»	303	
Sekretariat des BLV	10, 719, 746, 877, 984	
Sprachkurs für jurassische Lehrer in Bern	877	
Schulbeginn im Herbst	93, 308, 639	
Schule und Berufsberatung (Chr. Rauh)	563, 584, 662	
Schulinspektor	171	
Schulpolitik	563, 639, 719, 876	
Schulpraxis	42, 719	
Schweiz. Lehrertag in Bern	199, 219, 220, 283, 307, 331, 333, 375-404, 472, 479, 547, 641	
Stellvertretungskasse BLV	53, 79, 562, 641	
Stellvertretungskasse BMV	115, 562	
Steuergesetz	640, 802	
Studienreise nach Deutschland	640	
Umfrage Schule und Berufsberatung (Chr. Rauh)	563, 584, 662	
Verhandlungen des Kantonalvorstandes	561, 614, 639, 683, 719, 876	
Voranschlag 63/64	73, 150	
Vorträge	19, 35, 474, 476-478	
Wahlen	152/3, 370, 641	
Warnung vor Fernkursen für Primarschüler	238	
Wechsel in der Redaktion	751	
Weiterbildung 67, 152, 254, 271, 406, 408, 430, 562, 614, 623, 639, 640, 684, 754, 839, 876, 915		
Westschweiz. Verband der Jugendherbergen	719	
Zentralsekretär	641	
Zimmermann Erna	877	
Zumstein Dr. Walter (Abschied)	775	
Cartel cantonal	562, 640, 684	
Centre de perfectionnement professionnel	67, 180, 876	
Commission du home	66	
Commission de presse SIB	67	
Commission de rédaction	150, 563, 719	
Comptes annuels SIB 1962/63	72	
Congrès suisse des enseignants à Bern	231, 232, 233, 321, 350, 368, 489	
Cotisations	53, 511, 512	
Cours d'allemand pour collègues jur. à Berne	877	
Début de l'année scolaire en automne	25, 320, 639	
Délibération du Comité cantonal	561, 614, 639, 683, 719, 876	
Déménagement de la caisse d'assurance du corps enseignant	43, 51	
Ecole bernoise	563, 719, 751, 876, 984	
Effectif des membres	72	
Elections	67, 180, 370, 641	
Elections au Conseil national	425, 489, 495, 519	
Election grand Conseil	68	
Emprunt en faveur du home d'étudiants	195	
Fédération romande des auberges de la jeunesse	719	
Film sur la méthode Cuisenaire	584	
Fink Paul, redacteur	751, 763	
Home d'étudiants	53, 179, 182/83, 195, 196, 211, 273, 326, 510, 562, 614, 638, 640, 719, 793, 876, 890	
Home de vacances à vendre	445	
Immeuble Brunngasse 16	511, 562	
Loi sur l'école primaire	746, 945	
Loi sur les impôts	640	
Nyafarou	106, 120a, 178, 805, 807	
Orientation professionnelle (Ch. Rauh)	67, 180, 563, 876	
Perfectionnement professionnel	67, 180, 562, 640, 684, 876	
Politique scolaire	563, 639, 719, 876	
Presse	876	
Questions de traitements d'assurance et de prestations en nature	63, 161, 322, 562, 639, 719, 876	
Prêts et secours	562, 639, 684, 876	
Programme d'activité 1963/64	181	
Projet de construction pour l'école normale et le Gymnase de Langenthal	823	
Rapport annuel SIB 1962/63	60, 176	
Rapport annuel Ecole bernoise	41	
Rectification	53	
Rédacteur de l'Ecole bernoise	67, 641, 751	
Secrétariat de la SIB	10, 563, 719, 746, 877, 984	
Secrétaire central	641	
Sociétariat	562, 719	
Société pédagogique jurassienne	83, 298, 925, 951	
«Schulpraxis»	719	
Voyage d'études	640	
Zimmermann Erna	877	
Zumstein Walter, M ^e Dr droit	775	